



II TALLER REGIONAL DE SISTEMATIZACIÓN
Articulando iniciativas de Sociedad Civil hacia la Integración Andina
30 de junio y 1 de julio de 2009

INFORME DEL TALLER

I. ANTECEDENTES

El Proyecto SOCICAN

El proceso de integración conducido por la Comunidad Andina se caracteriza por impulsar una agenda integral donde la promoción de los derechos humanos, la protección del medio ambiente y del desarrollo social figuren como prioritarias, al lado de las dimensiones política, comercial, económica y de política externa común. Esta ampliación temática permite y a su vez requiere la intervención de un número cada vez más amplio de actores sociales, tanto gubernamentales como de la sociedad civil, en el proceso de integración.

En esa perspectiva la Comunidad Andina ha venido implementando en los últimos años diversas medidas encaminadas a abrir canales de participación de la sociedad civil en el proceso de integración, de manera que éste se acerque más a sus demandas y expectativas, haciéndolo más democrático.

Desde el año 2007 la Secretaría General de la Comunidad Andina viene desarrollando el Proyecto SOCICAN – Proyecto de fortalecimiento de la sociedad civil. Los grupos destinatarios de este proyecto son las asociaciones civiles de los países miembros de la Comunidad Andina, es decir, organizaciones sociales y no gubernamentales sin fines de lucro, fundaciones e institutos de investigación social o promoción popular y/o centros académicos universitarios de docencia e investigación social que cuentan con un fin particular en función del cual podrán hacer realidad los resultados previstos por el Proyecto SOCICAN.

El proyecto tiene entre sus principales actividades la asignación de fondos para el apoyo de propuestas presentadas de manera conjunta por distintas organizaciones de la sociedad civil de dos o más países miembros de la CAN, tanto a través de un Fondo Concursable como mediante concesión directa.

Sistematización de los proyectos subvencionados por el SOCICAN

desco, Centro de Estudios y Promoción del Desarrollo, ha recibido el encargo del Proyecto SOCICAN para facilitar los procesos de sistematización participativa de las

principales experiencias llevadas a cabo en el marco del SOCICAN en los 4 países andinos, de forma tal que permita fortalecer la capacidad de propuesta de los organismos afines del SAI.

De común acuerdo con el equipo responsable de SOCICAN se convino en que la sistematización se enfocaría en ejes priorizados y consensuados con participación de representantes de los proyectos contraparte seleccionados.

El producto del proceso de reflexión desarrollado por los actores directos de los proyectos quedará plasmado en un libro.

Al culminar la consultoría, desco entregará a los equipos participantes un manual de sistematización que se espera les sirva de apoyo para desarrollar, posteriormente, este tipo de procesos en sus respectivas organizaciones.

II. PREPARACION DEL TALLER

De acuerdo al plan de trabajo ajustado que se concertó con la dirección del proyecto SOCICAN el 15 de mayo, se inició la preparación del II Taller Regional de Sistematización que reuniría a las organizaciones e instituciones que vienen siendo financiadas por el SOCICAN. Junto con el equipo responsable de SOCICAN se definió invitar a este taller a representantes de los proyectos, según los siguientes criterios:

- Actores que han participado con continuidad en el proceso desde la situación inicial hasta la situación actual.
- Actores clave para cada etapa.
- Actores que están en más de un proyecto.
- Actores que pueden aportar en la reflexión crítica de la experiencia.
- Variedad entre los actores (ONG, universidades, organizaciones de base, otros).
- Actores u organizaciones que el proyecto ha promovido en el marco de Socican.
- Actores que existían antes pero en quienes SOCICAN ha logrado incidir para que incorporen en sus agendas el tema de la integración.

Las personas específicas a ser invitadas debían ser aquellas que habían participado directamente de la experiencia (por ejemplo el coordinador del proyecto y no el director de la institución).

En reuniones con el equipo SOCICAN (Director Regional, Coordinador ATI y coordinadores nacionales), tanto presenciales como virtuales (a través de dos videoconferencias), se llegó a una propuesta preliminar de las experiencias y preguntas de sistematización, que se pusieron a debate en el taller:

Experiencias:

1. Fortalecimiento de las instancias de representación (intersectorial) de la sociedad civil en el Sistema Andino de Integración – SAI.
2. Fortalecimiento de redes regionales de actores emergentes.

Pregunta:

¿De qué manera se han modificado las ideas iniciales expresadas en el proyecto SOCICAN con relación a cada una de las experiencias? ¿Por qué se fueron modificando

estas ideas y prácticas? (Las explicaciones considerarán elementos del contexto, cambios en los conceptos y/o marcos teóricos, iniciativas y motivaciones de los diversos actores, entre otros).

III. OBJETIVOS DEL TALLER

El II Taller Regional de Sistematización *Articulando iniciativas de Sociedad Civil hacia la Integración Andina* se llevó a cabo en la ciudad de Lima entre los días 30 de junio y 1 de julio de 2009, con los siguientes objetivos:

1. Acordar de manera participativa las experiencias a sistematizar y las preguntas que orientarán los procesos de reflexión.
2. Construir la línea del tiempo e identificar actores clave de la experiencia.
3. Realizar un primer análisis crítico de las experiencias a sistematizar.

IV. PARTICIPANTES

En el taller participaron 36 personas de los 4 países miembros de la CAN¹.

V. PROGRAMA DEL TALLER

El taller se realizó de acuerdo al siguiente programa:

Martes 30 de junio

Inauguración

Presentación del proyecto SOCICAN en la agenda de la CAN
Adalid Contreras – Director General SG-CAN

Presentación del taller y de la metodología de trabajo
Molvina Zeballos – **desco**

Presentación de los y las participantes
Molvina Zeballos – **desco**

COFEE BREAK

Conceptos básicos de sistematización
Definiciones. Diferencias con otras formas de producción de conocimientos.
Presentación del modelo general de sistematización.
Molvina Zeballos – **desco**

ALMUERZO

¹ Ver Anexo N° 2: Lista de participantes.

Presentación y debate sobre las experiencias y preguntas de sistematización – trabajo en grupos
Mariluz Morgan – **desco**

COFEE BREAK

Plenaria: Presentación de las conclusiones de los grupos y acuerdos sobre experiencias y preguntas de sistematización
Moderadora: Mariluz Morgan – **desco**

Miércoles 1 de julio

Construcción de línea de tiempo e identificación de actores clave para cada experiencia – trabajo en grupos
Molvina Zeballos y Mariluz Morgan – **desco**

COFEE BREAK

Construcción de línea de tiempo e identificación de actores clave para cada experiencia – continúa el trabajo en grupos
Molvina Zeballos y Mariluz Morgan – **desco**

ALMUERZO

Primera reflexión crítica sobre la experiencia – trabajo en grupos
Molvina Zeballos y Mariluz Morgan – **desco**

COFEE BREAK

Plenaria: Presentación de las conclusiones de los grupos
Moderadora: Mariluz Morgan – **desco**

Presentación y acuerdos sobre continuidad del proceso
Molvina Zeballos – **desco**

Evaluación del taller

Clausura y brindis de honor

VI. RESULTADOS DEL TALLER

Los resultados más importantes, y que se reseñan a continuación, se obtuvieron en los trabajos de grupos, en que las y los participantes en el taller tuvieron oportunidad de, primero, debatir en profundidad las propuestas de experiencias y pregunta de sistematización y, en segundo lugar, de iniciar el proceso de sistematización mediante una primera reconstrucción de la experiencia y la identificación de los actores clave.

Experiencias y preguntas orientadoras de la sistematización:

Se formaron 3 grupos de composición aleatoria, cada uno con alrededor de 10 participantes, y se les pidió que discutieran las experiencias y preguntas de sistematización acordadas previamente con el equipo central del proyecto SOCICAN.

A continuación presentamos las conclusiones a las que arribó cada grupo de trabajo:

Grupo	Experiencias	Preguntas de sistematización
Grupo 1	<ol style="list-style-type: none"> 1. El proceso de fortalecimiento de las instancias de representación de la sociedad civil en el Sistema Andino de Integración – SAI, que inicialmente se concebían como espacios intersectoriales. 2. El proceso de fortalecimiento de redes regionales de actores emergentes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿De qué manera se han implementado los elementos, enfoques, contenidos, actores y líneas estratégicas contenidos en el proyecto SOCICAN, en las tres experiencias seleccionadas, y por qué? 2. ¿Cómo hemos aportado a la construcción de sociedad civil andina?
Grupo 2	<ol style="list-style-type: none"> 1. El proceso de fortalecimiento de organizaciones de la sociedad civil para su representación, participación e incidencia en el Sistema Andino de Integración – SAI, especialmente en la SG-CAN (Agenda Social, políticas públicas) y los gobiernos. 2. El proceso de articulación de redes regionales diversas (de afrodescendientes, migrantes, mujeres, pueblos indígenas, campesinos, medios de comunicación, ambientales, maestros/as, etc.) para la integración andina, Latinoamericana y del Caribe. 3. El proceso de creación colectiva y fortalecimiento de la identidad, ciudadanía y cultura andina (teniendo especialmente en cuenta la diversidad cultural). 	<p>¿Cómo en las 3 experiencias seleccionadas, se han puesto en práctica los postulados de la CAN en términos de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enfoques - Contenidos - Participación de actores - Sinergias y, - Líneas estratégicas <p>en el marco del proyecto SOCICAN y por qué?</p>
Grupo 3	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fortalecimiento de las instancias de representación (intersectorial) de la sociedad civil en el Sistema Andino de Integración – SAI. 2. Fortalecimiento de redes regionales de actores 	<p>¿Cuáles son las lecciones aprendidas respecto a las 3 experiencias con criterio de sostenibilidad, retroalimentación de futuros procesos y participación de la Sociedad Civil?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Metodologías - Construcción tejido social

Grupo	Experiencias	Preguntas de sistematización
	emergentes. ²	<ul style="list-style-type: none"> - Resultados - Empoderamiento/apropiación de la SC

En plenaria se discutieron las propuestas de cada grupo y se arribó a las siguientes conclusiones:

Experiencias	Pregunta de sistematización
<ol style="list-style-type: none"> 1. El proceso de fortalecimiento de las organizaciones de la sociedad civil (OSC) para su representación, participación e incidencia en el Sistema Andino de Integración (SAI). 2. El proceso de creación, visibilización, reconocimiento y fortalecimiento de mecanismos de articulación y redes regionales diversas de la sociedad civil para la incidencia en políticas públicas y la integración andina, latinoamericana y del caribe. 3. El proceso de creación colectiva y fortalecimiento de la identidad, ciudadanía y cultura andinas (teniendo especialmente en cuenta las diversidades étnica, pueblos indígenas originarios, pueblos afrodescendientes, generacional, de géneros y cultural). 	¿Cómo en las 3 experiencias seleccionadas se ha avanzado hacia una participación efectiva y plena de la sociedad civil andina, pueblos originarios, indígenas y afrodescendientes?

Línea de tiempo y actores clave:

Se formaron 3 grupos, uno para cada experiencia, y se pidió a los y las participantes que se ubicaran en uno de ellos según su afinidad o conocimiento de la experiencia. Cada grupo construyó la línea del tiempo de su experiencia e identificó a los actores claves (directos e indirectos) que formaron parte de la misma.

Los resultados del trabajo en grupo se reproducen en documento anexo³.

VII. EVALUACIÓN DEL TALLER

Evaluación de los y las participantes

La pauta de evaluación fue respondida por 12 personas al finalizar el taller. Posteriormente se envió la pauta a todos/as los y las participantes, pero solo se recibió 2

² El grupo 3 ratificó la propuesta inicial de experiencias a sistematizar.

³ Ver Anexo N° 2: Líneas del tiempo y Anexo N° 4: Actores clave.

respuestas⁴. Presentamos a continuación algunos de los resultados más saltantes de la pauta de evaluación.

En el rubro *Cumplimiento de objetivos*, el puntaje promedio es de 3.5. Los comentarios recogidos en este rubro están relacionados con la dificultad tenida para diferenciar la sistematización del proyecto SOCICAN (que algunos afirman no conocer en su totalidad) y la sistematización de los proyectos “locales”. Asimismo, se solicitó mayor claridad en la definición de sistematización del proyecto SOCICAN.

En cuanto a los trabajos en grupos, la calificación general también fue de regular a buena: resaltando, construcción de la línea de tiempo con un promedio de 3.9, identificación de los actores e informantes claves 3.8 puntos y conceptos y modelos de sistematización 3.7.

Por otro lado, los aspectos operativos del taller recibieron mayor puntuación: el lugar donde se realizó el taller tiene un promedio de 4.6, mientras que los almuerzos y cafés un promedio de 4.2 puntos.

Por último, la evaluación de los participantes recibió puntajes también mayores al promedio: el interés en el taller recibió un puntaje promedio de 4.2, la participación 3.7 puntos, y la contribución en el desarrollo de la dinámica del trabajo en grupos 3.9 puntos en promedio.

En promedio, el taller fue calificado de regular a bueno (3.6).

Evaluación del equipo facilitador

El equipo facilitador considera que los principales logros obtenidos mediante el taller son los siguientes:

- Se profundizó el conocimiento mutuo de los y las participantes sobre la CAN, el SOCICAN, y los proyectos subvencionados. El trabajo de grupos sobre la línea de tiempo fue particularmente útil para este último aspecto.
- Se amplió el conocimiento y comprensión de los y las participantes sobre el concepto y objetivos de sistematización.

A la vez, el taller permitió evidenciar algunas debilidades y dificultades que el equipo considera pueden obstaculizar el proceso de sistematización. Resalta el poco tiempo de vida de los proyectos, lo que se traduce en que a la fecha, existe muy poca experiencia desarrollada. Ello no genera condiciones propicias para que los y las participantes desarrollen una reflexión crítica sobre su práctica.

Durante el taller se experimentaron también algunas limitaciones que dificultaron un trabajo más exitoso:

- La heterogeneidad de las y los participantes, así como la variabilidad en la participación de algunos/as (que asistieron por periodos y no de manera constante) dificultó el trabajo.
- Se hizo uso del tiempo destinado al taller para tratar otros temas y realizar actividades colaterales (reuniones, por ejemplo), llegando incluso demandar la salida de las facilitadoras.

⁴ Los resultados completos de la pauta de evaluación respondida por los y las participantes se pueden apreciar en el Anexo N° 4.

- La configuración de la sala no es adecuada para el trabajo de taller, al dificultar la movilidad de las facilitadoras y establecer distancia entre ellas y las y los participantes y no contar con implementos básicos (pizarra, por ejemplo) que faciliten un trabajo de construcción colectiva.

VIII. PRÓXIMOS PASOS

El equipo consultor considera importante tomar algunas medidas y realizar las siguientes acciones para subsanar las dificultades y limitaciones encontradas:

- Elaborar fichas de registro de información y cuestionarios a ser respondidos por las instituciones que ejecutan proyectos del Fondo Concursable y de Concesión Directa con el objetivo de identificar los aportes de cada uno a las tres experiencias seleccionadas.
- Con base en los resultados obtenidos se seleccionarán proyectos y actores con los que se trabajará, a través de entrevistas o reuniones de trabajo presencial (caso Perú) o videoconferencia (otros países) para profundizar en el recojo y análisis de información.
- Se combinará la revisión de fuentes secundarias (información producida en el marco del SOCICAN) y entrevistas a los actores clave del proceso.
- El III taller regional se realizará con el objetivo central de trabajar dos aspectos clave: i) la respuesta a la pregunta de sistematización y ii) la producción de lecciones, conclusiones y recomendaciones. Se sugiere realizar el evento en un local distinto al de la CAN, para evitar las dificultades enfrentadas en el anterior debido a la disposición física de la sala.
- La organización del III taller y la selección de participantes se hará en coordinación con la coordinación del SOCICAN.

Anexos:

- 1: Lista de participantes
- 2: Línea de tiempo
- 3: Actores clave
- 4: Pauta de evaluación